

**check|fruit**

RINTRACCIABILITÀ  
INTERNA CERTIFICATA

ISO 22005:2007

**Certificato**

Certificate **N° 076**

**Si attesta che l'Organizzazione**

*This is to certify that the Company*

**GRANFRUTTA ZANI SOCIETA'  
COOPERATIVA AGRICOLA**

**Via Monte S.Andrea, 4 -**

**48018 - Faenza Loc. Granarolo Faentino (Ravenna)**

**ha ottenuto il certificato di conformità alla Norma ISO 22005:2007 del  
SISTEMA DI RINTRACCIABILITA' INTERNA**

*has obtained the certificate against the Standard ISO 22005:2007 for Internal Traceability System*

**per i seguenti prodotti:**

*for the following products:*

**KIWI, PESCHE, NETTARINE E SUSINE**

*KIWI, PESCHES, NECTARINES AND PLUMS*

**ottenuti nel sito produttivo di:**

*produced in the following unit:*

**Via Monte S.Andrea, 4 - 48018 - Faenza Loc. Granarolo  
Faentino (Ravenna)**

**Il presente certificato è rilasciato da CHECK FRUIT nel rispetto dei seguenti documenti: Norma ISO 22005:2007, RT 17 Accredia e Regolamento per la certificazione dei Sistemi di Rintracciabilità FD112.**

*This certificate was issued by CHECK FRUIT according to: Standard ISO 22005:2007, RT 17 Accredia and Regulation for Food Chain Certification FD112.*

**La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza annuale, al rispetto del Regolamento Check Fruit per la certificazione dei sistemi di rintracciabilità e al riesame completo del sistema di gestione con periodicità triennale.**

*Certification's validity is submitted to the annual survey and to a full re-assessment of management system every three years.*

**Il presente certificato non è da ritenersi valido se non accompagnato dal relativo allegato**

*This certificate is not valid without the related appendix..*

CHECK FRUIT  
Il Presidente  
*Dott. Eugenio Govoni*

Data di prima emissione (first release): Bologna, 2016-06-09  
Data ultima emissione (last release): Bologna, 2017-08-23

Data di scadenza (expiry date): 2019-06-08

Per verificare l'effettiva validità del certificato, contattare gli uffici Check Fruit oppure consultare i registri pubblicati sul sito [www.checkfruit.it](http://www.checkfruit.it)  
*To verify the validity of this certificate, please contact Check Fruit offices or check the registers published on [www.checkfruit.it](http://www.checkfruit.it)*



SGQ N°035A  
PRD N° 035B

Membro degli Accordi di Mutuo  
Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
*Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements*

**check|fruit**

competenze esclusive

CHECK FRUIT s.r.l. - via C. Boldrini, 24 - 40121 Bologna - Italia  
[www.checkfruit.it](http://www.checkfruit.it) - [info@checkfruit.it](mailto:info@checkfruit.it)

Certificato N° 076/Certificate N°076

Data ultima emissione (Last release): Bologna, 2017- 08-23

## Allegato 1/Appendix 1

<p><b>Prodotto oggetto del Sistema:</b> Kiwi, pesche, nettarine e susine.</p> <p><b>Obiettivi:</b> poter ricostruire la storia dei prodotti oggetto del sistema di rintracciabilità dalla unità minima rintracciabile a tutte le lavorazioni interne fino al ricevimento dei lotti di fornitura e viceversa</p> <p><b>Elementi del Sistema:</b> aziende agricole conferenti - soci - fornitori di prodotto acquistato, quantitativi conferiti, tecniche di coltivazione e certificazione della materia prima vegetale, documenti di trasporto e di ingresso merce e materiale di imballaggio, stoccaggio-calibrazione e confezionamento del prodotto, bolle di vendita/fatture di vendita, fornitori di materiali di confezionamento primari, schede tecniche e dichiarazioni di conformità dei materiali.</p> <p><b>Estensione del Sistema:</b> tutte le materie prime e materiali di confezionamento.</p> <p><b>Profondità del Sistema:</b> ricevimento delle materie prime e materiali di confezionamento, stoccaggio, calibrazione, confezionamento e vendita del prodotto finito.</p> <p><b>Unità Minima Rintracciabile (UMR):</b> vassoio da 400 g</p>	<p><b>Traceable product:</b> kiwi, peaches, nectarines and plums</p> <p><b>Objectives:</b> reconstruct the history of the products of the traceability system from the minimum unit traceable to all internal processes up to the receipt of supply lots and vice versa.</p> <p><b>Traceability-related:</b> conferring farms - members - purchased product suppliers, quantities awarded, cultivation and certification techniques for vegetables, transport and entry documents and packing material, storage / calibration and packaging of the product, sales notes / invoices sales, suppliers of primary packaging materials, technical sheets and declarations of material conformity.</p> <p><b>Extension of the System:</b> all raw materials and packaging materials</p> <p><b>Depth of System:</b> receipt of raw materials and packaging materials, storage, calibration, packaging and sale of the finished product.</p> <p><b>Minimum Traceable Unit (MTU):</b> 400 g tray</p>
--	--

Il presente allegato è da ritenersi valido come parte integrante del certificato a cui è accompagnato

*This appendix is valid only as part of the certificate which is accompanied.*

CHECK FRUIT  
Il Presidente  
Dott. Eugenio Gevoni

